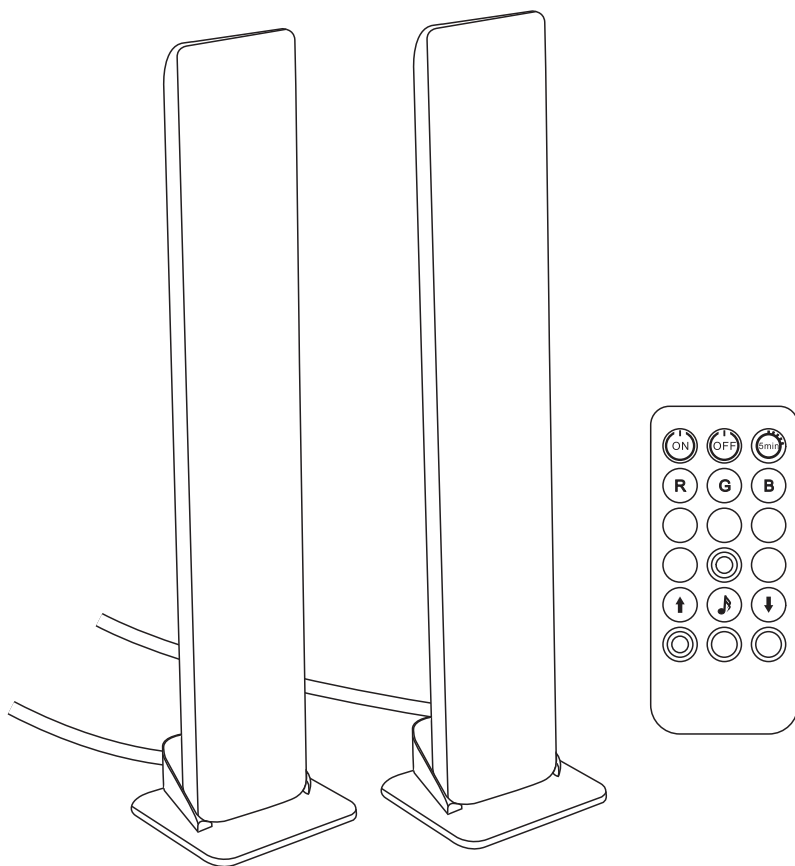




GAMER

instrukcja do produktów o numerach katalogowych: 326591

Sanico Electronics Polska Sp. z o.o., ul. Okólna 45, 05-270 Marki
sanico@sanico.com.pl; www.sanico.com.pl

- PL - **PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE**

Wyrób przeznaczony do oświetlenia dekoracyjnego. Nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń. Używać wewnątrz pomieszczeń.

MONTAŻ

Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Schemat montażu: patrz ilustracja. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się co do prawidłowego mocowania mechanicznego. Wyrób wymaga przygotowania do działania. Możliwe są dwa sposoby zasilania: przez gniazdo USB w komputerze / telewizorze lub poprzez ładowarkę sieciową. Brak ładowarki w zestawie. Dokup osobno. Zalecamy ładowarkę 5V, 1A.

CZECZY FUNKCJONALNE

Kolorowe oświetlenie dekoracyjne sterowane pilotem. Pilot zasilany baterią CR2025 (dołączona w komplecie). Lampa świeci w wybranym kolorze lub w jednym z wielu zdefiniowanych trybów. Może również zmieniać kolory w rytm muzyki. Lampa wyposażona jest również w wyłącznik czasowy - wyłączca lampę po 5 minutach.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrób zasilać wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. Niedopuszczalne jest użytkowanie wyrobu uszkodzonego lub niekompletnego.

OCHRONA ŚRODOWISKA *

Należy segregować odpady poopakowaniowe. Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Dbaj o czystość i środowisko. Zużyte baterie i/lub akumulatory należy traktować jako odrębny odpad i umieszczać w indywidualnym pojemniku. Zużyte baterie lub akumulatory powinny zostać oddane do punktu zbierania/odbioru zużytych baterii i akumulatorów. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowo kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

UWAGI / WSKAZÓWKI

Nieostrożność się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych.

BEZPIECZEŃSTWO

Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

Należy używać jedynie baterii zalecanego typu.

Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości. Wyczerpane baterie należy wyjąć z urządzenia. To urządzenie może zawierać małe części stwarzające ryzyko udławienia dla dzieci poniżej 3 lat. Utrzymuj drobne elementy poza zasięgiem dzieci. Pilnuj, aby nie dopuścić do polknięcia baterii. Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, przestań używać produktu i trzymaj go z dala od dzieci. Jeśli podejrzewasz, że baterie mogą zostać połknięte lub umieszczone w jakiegokolwiek części ciała, natychmiast zasięgnij porady lekarza.

- CZ -

URČENÍ / POUŽITÍ

Výrobek je určen pro dekorativní osvětlení. Nevhodné pro osvětlení místnosti. Použijte v interiéru.

MONTÁŽ

Před zahájením montáže si přečtěte pokyny. Montážní schéma: viz obrázky. Před prvním použitím se ujistěte, že je mechanické upevnění správné. Výrobek vyžaduje přípravu k provozu. Existují dva možné způsoby napájení: přes USB port na počítači/TV nebo přes nástenkou nabíječku. Bez nabíječky. Koupit samostatně. Doporučujeme nabíječku 5V, 1A.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Barevné dekorativní osvětlení ovládané dálkovým ovladačem. Dálkové ovládání je napájeno baterií CR2025 (součástí balení). Lampa svítí vybranou barvou nebo v jednom z mnoha definovaných režimů. Může také měnit barvy v rytmu hudby. Lampa je také vybavena časovačem - po 5 minutách lampy vypne.

POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA

Údržbu provádějte s odpojeným napájením poté, co produkt vychladne. Čištěte pouze jemnými a suchými látkami. Nepoužívejte chemické čističí prostředky. Výrobek nezakrývejte. Zajistěte volný přístup vzduchu. Napájejte výrobek pouze jmenovitým napětím nebo specifikovaným rozsahem napětí. Je nepřipustné používat poškozený nebo nekompletní výrobek.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ *

Doporučujeme třídění poobalových odpadků. Toto značení poukazuje na nutnost sběru tříděného opotřebovaného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpady, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zpracovávány, utištěny, ničeny. Dbaj o čistotu a životní prostředí. Spotřebované baterie a/nebo akumulatory je nutné pojímat jako zvláštní odpad a dávat do nádobky k tomu vyhrazené. Spotřebované baterie nebo akumulatory by měly být předány tam, kde je prováděn sběr spotřebovaných baterií a akumulatorů. Informace o místech sběru takových produktů poskytují místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zboží může být také předáno prodejci, v případě nákupu nového produktu v množství nikoliv větším nežli nové zboží téhož druhu. Výše uvedená pravidla se týkají oblasti Evropské unie. V jiných státech je nutno držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme kontakt s distributorem daného výrobku.

POZNÁMKY / DOPORUČENÍ

Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody.

BEZPEČNOSTNÍ

Zařízení a jeho příslušenství nejsou hračky. Nedávajte je malým deťom na hraní, pretože by mohli ublížiť sobe nebo ostatným nebo poškodiť zařízenia. Zařízenia, všechny jeho části a príslušenství by mali byť uchovávané mimo dosah malých deťov.

Používejte pouze doporučený typ baterií. Baterie musí být vloženy se správnou polaritou. Vybíte baterie by měly být z zařízení vyjmuty. Toto zařízení může obsahovat malé části, které mohou představovat nebezpečí udušení pro děti mladší 3 let. Udržujte malé části mimo dosah dětí. Dávejte pozor, abyste baterie nepolykali. Pokud se přihlásíte na baterie nezávisle správně, přestaňte výrobek používat a uchovávejte jej mimo dosah dětí. Máte-li podezření, že baterie mohly být spolknuty nebo umístěny do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

- DE -

ZWECK / ANWENDUNG

Das Produkt ist für dekorative Beleuchtung bestimmt. Nicht zur Raumbelichtung geeignet. Im Innenbereich verwenden.

INSTALLATION

Bevor Sie mit der Montage beginnen, lesen Sie die Anweisungen. Montageplan: siehe Abbildungen. Stellen Sie vor dem ersten Gebrauch sicher, dass die mechanische Befestigung korrekt ist. Das Produkt muss für den Betrieb vorbereitet werden. Es gibt zwei Möglichkeiten der Stromversorgung: über einen USB-Anschluss an einem Computer/Fernseher oder über ein Ladegerät. Kein Ladegerät im Lieferumfang enthalten. Separat erhältlich. Wir empfehlen ein 5V, 1A Ladegerät.

FUNKTIONSMERKMALE

Bunte, dekorative Beleuchtung per Fernbedienung steuerbar. Die Fernbedienung wird mit einer CR2025-Batterie (im Lieferumfang enthalten) betrieben. Die Lampe leuchtet in einer ausgewählten Farbe oder in einem von vielen definierten Modi. Es kann auch die Farben im Takt der Musik ändern. Die Lampe ist außerdem mit einem Timer ausgestattet – dieser schaltet die Lampe nach 5 Minuten aus.

BEDIENUNGSEMPFEHLUNGEN / WARTUNG

Führen Sie Wartungsarbeiten bei ausgeschalteter Stromversorgung durch, nachdem das Produkt abgekühlt ist. Nur mit empfindlichen und trockenen Textilien reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Decken Sie das Produkt nicht ab. Sorgen Sie für freien Zugang zur Luft. Betreiben Sie das Produkt nur mit der Nennspannung oder dem angegebenen Spannungsbereich. Es ist nicht akzeptabel, ein beschädigtes oder unvollständiges Produkt zu verwenden.

UMWELTSCHUTZ *

Wir empfehlen die Trennung von Verpackungsmüll. Die Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit einer getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten hin. Auf diese Weise gekennzeichnete Produkte dürfen unter Androhung einer Geldstrafe nicht zusammen mit anderen Abfällen in den normalen Müll geworfen werden. Solche Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine besondere Form der Verarbeitung, insbesondere Rückgewinnung, Recycling und/oder Entsorgung. Achten Sie auf Sauberkeit und die Umwelt. Gebrauchte Batterien und/oder Akkus sollten als getrennter Abfall behandelt und in einem separaten Behälter entsorgt werden. Gebrauchte Batterien

oder Akkus sollten Sie bei einer Sammelstelle für Altbatterien und Akkus abgeben. Informationen zu Sammel-/Sammelstellen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem Händler für diese Art von Geräten. Auch abgenutzte Geräte können an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn ein neues Produkt in einer Menge gekauft wird, die nicht größer ist als die Menge neu gekaufter Geräte desselben Typs. Die vorstehenden Regelungen gelten für den Bereich der Europäischen Union. Für andere Länder gelten die im jeweiligen Land geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Wir empfehlen Ihnen, den Händler unseres Produkts in Ihrer Nähe zu kontaktieren.

HINWEIS / TIPPS

Die Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch kann beispielsweise zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, Körperverletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.

SICHERHEIT

Das Gerät und sein Zubehör sind kein Spielzeug. Geben Sie nie nicht an kleine Kinder zum Spielen weiter, da diese sich selbst oder anderen Schaden oder das Gerät beschädigen könnten. Das Gerät sowie alle seine Teile und Zubehörfteile sollten außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern aufbewahrt werden. Verwenden Sie nur den empfohlenen Batterietyp. Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden. Leere Batterien sollten aus dem Gerät entfernt werden. Dieses Gerät kann Kleinteile enthalten, die für Kinder unter 3 Jahren eine Erstickungsgefahr darstellen können. Bewahren Sie Kleinteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Achten Sie darauf, den Akku nicht zu verschlucken. Wenn das Batteriefach nicht richtig schließt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn Sie vermuten, dass Batterien verschluckt oder in Körperteile gelangt sind, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

- EE -

EESMÄRK / KASUTUS

Toode on mõeldud dekoratiivvalgustuseks. Ei sobi ruumi valgustamiseks. Kasutage siseruumides.

PAIGALDAMINE

Enne montaaži alustamist lugege juhiseid. Montaažiskeem: vaata jooniseid. Enne esmakordset kasutamist veenduge, et mehaaniline kinnitus on õige. Toode vajab kasutamiseks ettevalmistamist. Toiteallikaks on kaks võimalust: arvuti/teleri USB-pordi või seinalaadija kaudu. Laadijat kaasas pole. Osta eraldi. Soovitame kasutada 5V, 1A laadijat.

FUNKTSIONAALSED OMADUSED

Värviline dekoratiivne valgustus, mida juhitakse puldiga. Kaugjuhtimispuult töötab CR2025 patareiga (kaasas). Lamp helendab valitud värvitoonis või ühes paljudest määratletud režiimidest. Samuti võib see muuta värve vastavalt muusika rütmile. Lamp on varustatud ka taimeriga - see lülitab lambi välja 5 minuti pärast.

KASUTUSOOVITUSED / HOOLDUS

Pärast toote jahutamist tehke hooldust, kui toide on välja lülitatud. Puhastage ainult õrnade ja kuivade kangastega. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Ärge katke toodet. Tagada vaba juurdepääs õhule. Toode toodet ainult nimpingega või määratud pingevahemikuga. Kahjustatud või mittekomplektse toote

kasutamine on vastuvõetamatu.

KESKKONNAKAITSE *

Soovitame pakendijäätmed sorteerida. Märgistus viitab elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete valikulise kogumise vajadusele. Selliselt märgistatud tooteid ei tohi trahviga visata tavaprügi hulka koos muude jäätmetega. Sellised tooted võivad olla keskkonnale ja inimeste tervisele kahjulikud ning vajavad erilist töötlemisviisi, eelkõige taaskasutamist, ringlussevõttu ja/või kõrvaldamist. Hoolduse puhtuse ja keskkonna eest. Kasutatud patareid ja/või akud tuleb käidelda eraldi jäätmena ja panna eraldi konteinerisse. Kasutatud patareid või akud tuleb üle anda vanapatareide ja akude kogumis-/kogumispunkti. Teavet kogumis-/kogumispunktide kohta saate oma kohalikult omavalitsuselt või seda tüüpi seadmete edasimüüjalt. Amortiseerunud seadmeid võib müüjale tagastada ka juhul, kui uut toodet ostateks koguses, mis ei ole suurem kui sama tüüpi uute seadmete kogus. Ülaltoodud reeglid kehtivad Euroopa Liidu territooriumil. Teiste riikide puhul kehtivad kõnealuses riigis kehtivad õigusnormid. Soovitame võtta ühendust meie toote edasimüüjaga oma piirkonnas.

MÄRKUSED / NÕUANDED

Selle juhendi juhiste eiramine võib põhjustada näiteks tulekahju, põletusi, elektrilöögi, kehavigastusi ning muid materiaalseid ja mittemateriaalseid kahjusid.

TURVALISUS

Seade ja selle tarvikud ei ole mänguasjad. Ärge andke neid väikestele lastele mängimiseks, kuna need võivad ennast või teisi kahjustada või seadet kahjustada. Seade, kõik selle osad ja tarvikud tuleb hoida väikelastele kättesaamatus kohas. Kasutage ainult soovitatud tüüpi patareisid. Patareid tuleb sisestada õige polaarusega. Tühjad akud tuleb seadmest eemaldada. See seade võib sisaldada väikseid osi, mis võivad alla 3-aastastele lastele põhjustada lämbumisohtu. Hoidke väikesed osad lastele kättesaamatus kohas. Olge ettevaatlik, et mitte akut alla neelata. Kui patareipesa ei sulgu korralikult, lõpetage toote kasutamine ja hoidke seda lastele kättesaamatus kohas. Kui kahtlustate, et patareid on alla neelatud või mõnesse kehaossa asetatud, pöörduge viivitamatult arsti poole.

- FI -

TARKOITUS / SOVELLUS

Tuote on tarkoitettu koristevalaistukseen. Ei sovellu huoneen valaistukseen. Käytä sisätiloissa. **ASENNUS**

Lue ohjeet ennen kokoonpanon aloittamista. Asennuskaavio: katso kuvat. Varmista ennen ensimmäistä käyttöä, että mekaaninen kiinnitys on oikea. Tuote vaatii valmistelun käyttöä varten.

On kaksi mahdollista virransyöttötapaa: tietokoneen/televisiion USB-portin tai seinälaiturin kautta. Ei laturia mukana. Osta erikseen. Suosittelemme 5V, 1A laturia.

TOIMINNALLISET OMINAISUUDET

Kaukosäätimellä ohjattava värikäs koristevalaistus. Kaukosäädin toimii CR2025-paristolla (mukana). Lamppu hehkuu valituissa väreissä tai jossakin määritetyistä tiloista. Se voi myös muuttaa värejä musiikin tahtiin. Lamppu on myös varustettu ajastimella - se sammuttaa lamput 5 minuutin kuluttua.

KÄYTTÖSUOITUKSET / HUOLTO

Suorita huolto katkaistuna, kun tuote on jäähtynyt. Puhdista vain herkillä ja kuivilla kankailla. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita. Älä peitä tuotetta. Varmista vapaa pääsy ilmaan.

Käytä tuotetta vain nimellisiännitteellä tai määritetyllä jännitealueella. Ei ole hyväksyttävää käyttää vaurioitunutta tai epätäydellistä tuotetta.

YMPÄRISTÖSUOJELU *

Suosittellemme pakkausjätteen lajittelua. Merkintä ilmaisee sähkö- ja elektroonikkalaiteromun valikoivan keräyksen tarpeen. Tällä tavalla merkityt tuotteita ei saa sakkojen uhalla heittää tavalliseen roskikseen muiden jätteiden mukana. Tällaiset tuotteet voivat olla haitallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle ja vaatia erityistä käsittelyä, erityisesti hyödyntämistä, kierrätystä ja/jai hävittämistä. Huolehdi siisteydestä ja ympäristöstä. Käytetty paristot ja/tai akut tulee käsitellä erillisellä jätteenä ja sijoittaa yksittäiseen säiliöön. Käytetyt paristot tai akut tulee toimittaa käytettyjen paristojen ja akkujen keräys-/keräyspisteeseen. Tietoja keräys-/keräyspisteistä saat paikalliselta viranomaiselta tai tämätynnyppisten laitteiden jälleenmyyjältä. Myös kuluneet laitteet voidaan palauttaa myyjälle, jos uutta tuotetta ostetaan enintään samantyyppisten uusien ostettujen laitteiden määrää. Yllä olevat säännöt koskevat Euroopan unionin aluella. Muihin maihin sovelletaan kyseisessä maassa voimassa olevia lakeja. Suosittelemme ottamaan yhteyttä tuotteen jälleenmyyjään alueellasi.

HUOMAUTUKSIA / VINKEJÄ

Tämän oppaan ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa esimerkiksi tulipaloon, palovammoihin, sähköiskuun, fyysiseen loukkaantumiseen ja muihin aineellisiin ja aineettomiin vahinkoihin.

TURVALISUUS

Seade ja selle tarvikud ei ole mänguasjad. Ärge andke neid väikestele lastele mängimiseks, kuna need võivad ennast või teisi kahjustada või seadet kahjustada. Seade, kõik selle osad ja tarvikud tuleb hoida väikelastele kättesaamatus kohas.

Kasutage ainult soovitatud tüüpi patareisid. Patareid tuleb sisestada õige polaarusega. Tühjad akud tuleb seadmest eemaldada. See seade võib sisaldada väikseid osi, mis võivad alla 3-aastastele lastele põhjustada lämbumisohtu. Hoidke väikesed osad lastele kättesaamatus kohas. Olge ettevaatlik, et mitte akut alla neelata. Kui patareipesa ei sulgu korralikult, lõpetage toote kasutamine ja hoidke seda lastele kättesaamatus kohas. Kui kahtlustate, et patareid on alla neelatud või mõnesse kehaossa asetatud, pöörduge viivitamatult arsti poole.

- GB -

INTENDED USE / APPLICATION

The product is intended for decorative lighting. Not suitable for room lighting. Use indoors.

MOUNTING

Before starting the assembly, read the instructions. Assembly diagram: see illustrations. Before first use, make sure that the mechanical fastening is correct. The product requires preparation for operation.

There are two possible power supply methods: via a USB port on a computer/TV or via a wall charger. No charger included. Purchase separately. We recommend a 5V, 1A charger.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Colorful decorative lighting controlled by remote control. The remote control is powered by a CR2025 battery (included). The lamp glows in a selected color or in one of many defined modes. It can also change colors to the beat of the music. The lamp is also equipped with a timer - it turns off the lamp after 5 minutes.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Perform maintenance with the power disconnected after the product has cooled down. Clean only with delicate and dry fabrics. Do not use chemical cleaning agents. Do not cover the product. Ensure free access to air. Power the product only with the rated voltage or the specified voltage range. It is unacceptable to use a damaged or incomplete product.

ENVIRONMENTAL PROTECTION *

Segregation of post-packaging waste is recommended.

This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Keep your environment clean. Used batteries and/or accumulators need to be treated as separate waste and placed in an individual container. Used batteries and/or accumulators should be returned to a collection facility for waste batteries/ accumulators. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS / GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage.

SECURITY

The device and its accessories are not toys. Do not give them to small children to play with, as they may harm themselves or others or damage the device. The device, all its parts and accessories should be kept out of the reach of small children.

Use only the recommended type of batteries. Batteries must be inserted with correct polarity. Exhausted batteries should be removed from the device. This device may contain small parts that may pose a choking hazard to children under 3 years of age. Keep small parts out of children's reach. Be careful not to swallow the battery. If the battery compartment does not close properly, stop using the product and keep it out of the reach of children. If you suspect that batteries may have been swallowed or placed in any part of the body, seek medical advice immediately.

- HR -

NAMJENA / PRIMJENA

Proizvod je namijenjen za dekorativnu rasvjetu. Nije prikladno za sobnu rasvjetu. Koristiti u zatvorenom prostoru.

MONTAŽA

Prije početka montaže pročitajte upute. Dijagram montaže: vidi ilustracije. Prije prve uporabe provjerite je li mehaničko pričvršćivanje ispravno. Proizvod zahtijeva pripremu za rad. Dva su moguća načina napajanja: putem USB priključka na računalu/TV-u ili putem zidnog punjača. Nije uključjen punjač. Kupujte zasebno. Preporučujemo punjač od 5V, 1A.

FUNKCIONALNE OSOBINE

Šareno dekorativno osvjjetljenje upravljano daljinskim upravljačem. Daljinski upravljač napaja baterija CR2025 (uključena). Svjetlička

svjetli u odabranoj boji ili u jednom od više definiranih načina. Također može mijenjati boje u ritmu glazbe. Lampa je opremljena i timerom - gasi lampu nakon 5 minuta.

PREPORUKE ZA RAD / ODRŽAVANJE

Izvršite održavanje s isključenim napajanjem nakon što se proizvod ohladi. Čistite samo s osjetljivim i suhim tkaninama. Nemojte koristiti kemikalije sredstva za čišćenje. Nemojte prekrivati proizvod. Osigurajte slobodan pristup zraku. Napajajte proizvod samo s nazivnim naponom ili navedenim rasponom napona. Neprihvatljivo je koristiti oštećen ili nepotpun proizvod.

ZAŠTITA OKOLIŠA *

Preporučujemo odvajanje ambalažnog otpada. Oznaka ukazuje na potrebu selektivnog prikupljanja otpadne električne i elektroničke opreme. Ovakvo označeni proizvodi, pod prijetnjom novčane kazne, ne smiju se baciti u obično smeće zajedno s ostalim otpadom. Takvi proizvodi mogu biti štetni za okoliš i ljudsko zdravlje te zahtijevaju poseban oblik obrade, posebice oporabu, recikliranje i/ili zbrinjavanje. Brinte o čistoći i okolišu. Istrošene baterije i/ili akumulatore potrebno je zbrinuti kao odvojeni otpad i odložiti u zasebni spremnik. Iskorištene baterije ili akumulatore treba predati na sabirno mjesto za otpadne baterije i akumulatore. Informacije o sabirnim mjestima dostupne su kod lokalnih vlasti ili kod trgovca ovom vrstom opreme. Dotrajala oprema također se može vratiti prodavatelju, ako je kupljen novi proizvod u istom količini koje nije veći od količine novokupljene opreme iste vrste. Gore navedena pravila vrijede za područje Europske unije. Za druge zemlje vrijede zakonski propisi koji su na snazi u dotičnoj zemlji. Preporučujemo da kontaktirate distributera našeg proizvoda u vašem području.

NAPOMENE / SAVJETI

Nepoštivanje uputa u ovom priručniku može dovesti do, primjerice, požara, opekлина, strujnog udara, fizičkih ozljeda i druge materijalne i nematerijalne štete.

SIGURNOST

The device and its accessories are not toys. Do not give them to small children to play with, as they may harm themselves or others or damage the device. The device, all its parts and accessories should be kept out of the reach of small children.

Use only the recommended type of batteries. Batteries must be inserted with correct polarity. Exhausted batteries should be removed from the device. This device may contain small parts that may pose a choking hazard to children under 3 years of age. Keep small parts out of children's reach. Be careful not to swallow the battery. If the battery compartment does not close properly, stop using the product and keep it out of the reach of children. If you suspect that batteries may have been swallowed or placed in any part of the body, seek medical advice immediately.

- HU -

CÉL / ALKALMAZÁS

A termék dekoratív világításra szolgál. Szobavilágításra nem alkalmas. Használja beltérben.

TELEPÍTÉS

Az összeszerelés megkezdése előtt olvassa el az utasításokat. Összeszerelési rajz: lásd az ábrákat. Az első használat előtt győződjön meg arról, hogy a mechanikus rögzítés megfelelő. A termék működéséhez előkészítést igényel. Két lehetséges telepítési mód van: a számítógép/TV-n lévő USB-porton keresztül vagy

fali töltőn keresztül. Töltő nincs mellékelve.

Vásároljon külön. 5V, 1A töltőt ajánlunk.

FUNKCIÓS JELLEMZŐK

Távírányítóval vezérelhető színes díszvilágítás. A távirányító CR2025 elemmel működik (tartozék). A lámpa egy kiválasztott színen vagy a számos meghatározott mód valamelyikében világít. A zene ütemének megfelelően színeket is tud váltogatni. A lámpa időzítővel is fel van szerelve - 5 perc után lekapcsolja a lámpát.

ÜZEMELTETÉSI AJÁNLÁSOK / KARBANTARTÁS

Végezze el a karbantartást áramtalanított állapotban, miután a termék lehűlt. Csak finom és száraz szövettel tisztítsa. Ne használjon vegyi tisztítószereket. Ne takarja le a terméket. Biztonságos szabad hozzáférést a levegőhöz. A terméket csak a névleges feszültséggel vagy a megadott feszültségtartománytól távolítsa el. Sérült vagy hiányos termék használata elfogadhatatlan.

KÖRNYEZETVÉDELLEM *

Javasoljuk a csomagolási hulladék elkülönítését. A jelölés az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak selektív gyűjtésének szükségességét jelzi. Az így megjelölt termékek pénzbürségi terhe mellett a közösséges szemétre más hulladékkal együtt nem dobtathók. Az ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, és speciális feldolgozási formát igényelnek, különösen hasznosítást, újrahasznosítást és/vagy ártalmatlanítást. Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. A használt elemeket és/vagy akkumulátorokat külön hulladékként kell kezelni, és külön tárolóedénybe kell helyezni. A használt elemeket vagy akkumulátorokat a hulladékelemek és -akkumulátorok gyűjtő/gyűjtőhelyére kell leadni. A begyűjtési/gyűjtőhelyekkel kapcsolatos információk a helyi hatóságtól vagy az ilyen típusú berendezések kereskedőjétől szerezhetők be. Az elhasznált berendezés is visszaküldhető az eladónak, ha új termék vásárlása nem haladja meg az azonos típusú újonnan vásárolt berendezések mennyiségét. A fenti szabályok az Európai Unió területére vonatkoznak. Más országokra az adott országban hatályos jogszabályok érvényesek. Javasoljuk, hogy vegye fel a kapcsolatot termékünk forgalmazójával az Ön területén.

MEGIEGYEZÉSEK / TIPPEK

A kézikönyv utasításainak be nem tartása például tüzet, égési sérüléseket, áramütést, testi sérülést és egyéb anyagi és nem anyagi károkat okozhat.

BIZTONSÁG

A készülék és tartozékai nem játékok. Ne adja kisgyermeknek játszani velük, mert kárt tehetnek magukban vagy másokban, illetve károsíthatják a készüléket. A készüléket, annak minden alkatrészét és tartozékát kisgyermek elől elzárva kell tartani.

Csak az ajánlott típusú elemeket használja. Az elemeket megfelelő polaritással kell behelyezni. A lemerült elemeket ki kell venni a készülékből. Ez a készülék olyan apró alkatrészeket tartalmazhat, amelyek fulladásveszélyt jelenthetnek 3 év alatti gyermekek számára. Az apró alkatrészeket tartsa távol a gyermekektől. Ügyeljen arra, hogy ne nyelje le az akkumulátort. Ha az elemtartó nem zár megfelelően, hagyja abba a termék használatát, és tartsa távol a gyermekektől. Ha gyanítja, hogy az elemeket lenyeltek vagy a test bármely részébe helyezték, azonnal forduljon orvoshoz.

- IT -

SCOPO / APPLICAZIONE

Il prodotto è destinato all'illuminazione decorativa. Non adatto per l'illuminazione della

stanza. Utilizzare in ambienti chiusi.

INSTALLAZIONE

Prima di iniziare il montaggio, leggere le istruzioni. Schema di montaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo assicurarsi che il fissaggio meccanico sia corretto. Il prodotto richiede la preparazione per il funzionamento.

Esistono due possibili modalità di alimentazione: tramite porta USB su computer/TV o tramite caricatore da muro. Nessun caricabatteria incluso. Acquistare separatamente. Consigliamo un caricabatteria da 5 V 1 A.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Illuminazione decorativa colorata controllata da telecomando. Il telecomando è alimentato da una batteria CR2025 (inclusa). La lampada si illumina nel colore selezionato o in una delle tante modalità definite. Può anche cambiare i colori al ritmo della musica. La lampada è inoltre dotata di un timer: si spegne dopo 5 minuti.

RACCOMANDAZIONI OPERATIVE / MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione con l'alimentazione scollegata dopo che il prodotto si è raffreddato. Pulire solo con tessuti delicati e asciutti. Non utilizzare detersivi chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso all'aria. Alimentare il prodotto solo con la tensione nominale o con l'intervallo di tensione specificato. È inaccettabile utilizzare un prodotto danneggiato o incompleto.

PROTEZIONE AMBIENTALE *

Raccomandiamo la raccolta differenziata dei rifiuti di imballaggio. La marcatura indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti così contrassegnati, pena la sanzione pecuniaria, non possono essere gettati nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Tali prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana e richiedono una forma speciale di trattamento, in particolare il recupero, il riciclaggio e/o lo smaltimento. Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Le batterie e/o gli accumulatori usati devono essere trattati come rifiuti separati e collocati in un contenitore individuale. Le batterie e gli accumulatori usati devono essere consegnati a un punto di raccolta/raccolta di pile e accumulatori usati. Le informazioni sui punti di raccolta/raccolta sono disponibili presso l'autorità locale o il rivenditore di questo tipo di apparecchiatura. Le apparecchiature usurate possono anche essere restituite al venditore, se viene acquistato un nuovo prodotto in quantità non superiore alla quantità di nuove apparecchiature acquistate dello stesso tipo. Le regole di cui sopra si applicano all'area dell'Unione Europea. Per gli altri paesi valgono le disposizioni legali in vigore nel paese in questione.

Ti consigliamo di contattare il distributore del nostro prodotto nella tua zona.

NOTE / CONSIGLI

La mancata osservanza delle istruzioni di questo manuale può causare, ad esempio, incendi, ustioni, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali.

SICUREZZA

L'apparecchio e i suoi accessori non sono giocattoli. Non lasciarli giocare con i bambini piccoli, poiché potrebbero danneggiare se stessi o gli altri o danneggiare il dispositivo. L'apparecchio, tutte le sue parti e gli accessori devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini piccoli.

Utilizzare solo il tipo di batterie consigliato. Le batterie devono essere inserite con la polarità corretta. Le batterie scariche devono essere rimosse dal dispositivo. Questo dispositivo può contenere piccole parti che potrebbero rappresentare un rischio di soffocamento per i bambini di età inferiore a 3 anni. Tenere le parti piccole fuori dalla portata dei bambini. Fare attenzione a non ingoiare la batteria. Se il vano batteria non si chiude correttamente, smettere di utilizzare il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini. Se si sospetta che le batterie siano state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

- LT -

TIKSLAS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas dekoratyviniam apšvietimui. Netinka montavimui apšvietimui. Naudoti patalpose.

MONTAVIMAS

Prieš pradėdami surinkti, perskaitykite instrukcijas. Surinkimo schema: žr. iliustracijas. Prieš naudodami pirmą kartą, įsitikinkite, kad mechaninis tvirtinimas yra teisingas. Produktą reikia paruošti darbui.

Galimi du maitinimo būdai: per kompiuterio/televizoriaus USB prievadą arba per sieninį įkroviklį. Įkroviklio komplekte nėra. Pirkti atskirai. Rekomenduojame 5V, 1A įkroviklį.

FUNKCINĖS SAVYBĖS

Spalvingas dekoratyvinis apšvietimas valdomas nuotoliniu valdymo pulteliu. Nuotolinio valdymo pultas maitinamas CR2025 baterija (priedama). Lempa šviečia pasirinkta spalva arba vienu iš daugelio nustatytų režimų. Jis taip pat gali pakeisti spalvas pagal muzikos ritmą. Šviestuvus taip pat turi laikmatį – jis išjungia lempą po 5 minučių.

EKSPLOATACINĖS REKOMENDACIJOS /

PRIEŽIŪRA

Priežiūrą atlikite atjungę maitinimą, kai gaminys atvės. Valykite tik švelniais ir sausais audiniais. Nenaudokite cheminių valymo priemonių. Neuždenkite gaminio. Užtikrinti laisvą prieigą prie oro. Maitinkite gaminį tik vardine įtampa arba nurodytu įtamos diapazonu. Nepriimtina naudoti sugadintą ar nepilną gaminį.

APLINKOS APSAUGA *

Rekomenduojame pakuočių atliekas rūšiuoti. Šenklėmis nurodo būtinybę pasirinkti surinkti elektros ir elektroninės įrangos atliekas. Taip paženklinėti gaminiai, užtraukiant baudą, negali būti išmesti į paprastas šiukšles kartu su kitomis atliekomis. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi aplinkai ir žmonių sveikatai, todėl jūs reikia apdoroti specialiu būdu, ypač panaudojimu, perdirbimu ir (arba) šalinimu. Rūpinkitės švara ir aplinka. Panaudotas baterijas ir (arba) akumulatorius reikia tvarkyti kaip atskiras atliekas ir sudėti į atskirą konteinerį. Panaudotas baterijas ar akumulatorius reikia atiduoti į baterijų ir akumuliatorių atliekų surinkimo/suėmimo punktą. Informaciją apie surinkimo / surinkimo taškus galite gauti iš savo vietos valdžios institucijos arba šio tipo įrangos pardavėjų. Susidėvėjusi įranga taip pat gali būti grąžinta pardavėjui, jeigu naujos prekės įsigijama ne daugiau kaip naujos tos pačios rūšies įrangos. Pirmiau nurodytos taisyklės taikomos Europos Sąjungos erdvei. Kitoms šalims galioja toje šalyje galiojantys teisiniai reguliavimai. Rekomenduojame susisiekti su mūsų gamintojo platintoju jūsų vietovėje.

PASTABOS / PATAIRIMAI

Jei nesilaikysite šiame vadove pateiktų nurodymų, galite, pavyzdžiui, sukelti gaisrą,

nudegimus, elektros smūgi, fizinius sužalojimus ir kitą materialinę bei nematerialinę žalą.

SAUGUMAS

Prietaisai ir jo priedai nėra žaislai. Neduokite jų žaisti mažiems vaikams, nes jie gali pakenkti sau ar kitiems arba sugadinti įrenginį. Prietaisais, visos jo dalys ir priedai turi būti laikomi mažiems vaikams nepasiekiamose vietose. Naudokite tik rekomenduojamo tipo baterijas. Baterijos turi būti dėtos laikantis teisingo požiūrio. Išsikrovusias baterijas reikia išimti iš įrenginio. Šiame įrenginyje gali būti smulkių dalių, kurios gali kelti pavojų užspringti vaikams iki 3 metų amžiaus. Smulkias dalis laikykite vaikams nepasiekiamose vietose. Būkite atsargūs, kad neparytumėte baterijos. Jei akumuliatoriaus skyrius tinkamai neužsidaro, nustokite naudoti gaminį ir laikykite jį vaikams nepasiekiamose vietose. Jei įtariate, kad baterijos galėjo būti prarytos arba įdėtos į bet kurią kūno vietą, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

- LV -

MĒRĶIS / PIELIETOJUMS

Produkts paredzēts dekoratīvām apgaismojuma. Nav piemērots telpu apgaismojumam. Izmantot iekšējās.

UZSTĀDĪŠANA

Pirms montāžas uzsācšanas izlasiet instrukcijas. Montāžas shēma: skatiet attēlus. Pirms pirmās lietošanas pārliecinieties, vai mehāniskais stiprinājums ir pareizs. Produktam nepieciešama sagatavošana darbam.

Ir divas iespējamas barošanas metodes: izmantojot datora/televizora USB portu vai sienas lādētāju. Nav iekļauts lādētājs. Pārciet atsevišķi. Mēs iesakām 5 V, 1 A lādētāju.

FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS

Krāsains dekoratīvais apgaismojums, ko kontrolē ar tālvadības pultī. Tālvadības pulsts tiek darbināts ar CR2025 bateriju (iekļauta). Lampa deg izvēlētā krāsā vai vienā no daudzajiem definētajiem režīmiem. Tas var arī mainīt krāsas atbilstoši mūzikas ritmam. Lampa ir aprīkota arī ar taimeru – tas izslēdz lampu pēc 5 minūtēm.

EKSPLOATĀCIJAS IETEIKUMI / APOKOE
Veiciet apkopi ar atvienotu strāvas padevi, kad produkts ir atdzisis. Tīrīt tikai ar smalkiem un sausiem audumiem. Neizmantojiet ķīmiskas tīrīšanas līdzekļus. Nepārsedziet izstrādājumu. Nodrošiniet brīvību piekļuvei gaisam. Strādājiet izstrādājumu tikai ar nominālo spriegumu vai norādīto sprieguma diapazonu. Ir nepieņemami izmantot bojātu vai nepilnīgu produktu.

VIDES AIZSARDŽĪBA *

Iesakām šķirot iepakojuma atkritumus. Marķējums norāda uz nepieciešamību selektīvi savākt elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus. Šādi marķētos produktus, uzliktot naudas sodu, nedrīkst izmest parastajos atkritumos kopā ar citiem atkritumiem. Šādi produkti var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, un tiem ir nepieciešama īpaša apstrāde, jo īpaši reģenerācija, pārstrāde un/vai iznīcināšana. Rūpējieties par tīrību un vidi. Izlietotās baterijas un/vai akumulatori jāpārstrādā kā atsevišķi atkritumi un jāievieto atsevišķā konteinerā. Izlietotās baterijas vai akumulatori jānodod izlietoto bateriju un akumulatoru savākšanas/savākšanas punktā. Informācija par savākšanas/savākšanas punktiem ir pieejama vietējā iestādē vai šāda veida aprīkojuma izplatītājā. Noliecotās iekārtas var tikt atgrieztas arī pārdevējam, ja tiek iegādāta jauna prece par summu, kas nav lielāka par tāda paša veida jaunas iegādātās iekārtas apjomu. Iepriekš minētie noteikumi attiecas uz Eiropas Savienības

teritoriju. Citām valstīm ir spēkā attiecīgajā valstī spēkā esošie tiesību akti. Mēs iesakām sazināties ar mūsu produktu izplatītāju jūsu reģionā.

PIEZĪSMI / PADOMI

Sajā rokasgrāmatā sniegto norādījumu neievērošana var izraisīt, piemēram, aizdegšanos, apdegumus, elektriskās strāvas triecienus, fiziskas traumas un citus materiālus un nemateriālus bojājumus.

DROŠĪBA

Liecība un tās piederumi nav rotalietas. Nedodiet tos maziem bērniem spēlēties, jo tie var kaitēt sev vai citiem vai sabojāt ierīci. Ierīce, visas tās daļas un piederumi jāglabā bērniem bērniem nepieejamā vietā.

Izmantojiet tikai ieteiktā tipa baterijas. Baterijas jāievieto ar pareizu polaritāti. Izlietotās baterijas ir jāizņem no ierīces. Šajā ierīcē var būt sīkas detaļas, kas var radīt aizrīšanās risku bērniem, kas jaunāki par 3 gadiem. Glabājiet mazas detaļas bērniem nepieejamā vietā. Esiet piesardzīgs, lai nenorij akumulatoru. Ja akumulatora nodalījums netiek pareizi aizvērts, pārtrauciet izstrādājuma lietošanu un glabājiet to bērniem nepieejamā vietā. Ja jums ir aizdomas, ka baterijas ir norītas vai ievietotas kādā ķermenā daļās, nekavējoties meklējiet medicīnisku palīdzību.

- RO -

SCOP / APLICARE

Produkts este destinat iluminatului decorativ. Nu este potrivit pentru iluminarea camerei. Utilizați în interior.

INSTALARE

Înainte de a începe asamblarea, citiți instrucțiunile. Schema de asamblare: vezi ilustrații. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că fixarea mecanică este corectă. Produsul necesită pregătire pentru funcționare.

Există două metode posibile de alimentare: printr-un port USB de pe un computer/TV sau printr-un încărcător de perete. Fără încărcător inclus. Cumpărați separat. Vă recomandăm un încărcător de 5V, 1A.

CARACTERISTICI FUNCȚIONALE

Iluminare decorativă colorată controlată de telecomandă. Telecomanda este alimentată de o baterie CR2025 (inclusă). Lampa strălucește într-o culoare selectată sau într-unul dintre multe moduri definite. De asemenea, poate schimba culorile în ritmul muzicii. Lampa este echipată și cu un temporizator - se stinge lampa după 5 minute.

RECOMANDĂRI DE OPERARE / ÎNTREȚINERE

Efectuați întreținerea cu alimentarea deconectată după ce produsul s-a răcit. Curățați numai cu țesături delicatese și uscate. Nu utilizați agenți de curățare chimici. Nu acoperiți produsul. Asigurați accesul liber la aer.

Alimentați produsul numai cu tensiunea nominală sau intervalul de tensiune specificat. Este inacceptabilă utilizarea unui produs deteriorat sau incomplet.

PROTECTIA MEDIULUI *

Recomandăm separarea deșeurilor de ambalaje. Marcamul indică necesitatea colectării selective a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele marcate astfel, sub sancțiunea unei amenzi, nu pot fi aruncate la gunoai obișnuite împreună cu alte deșeuri. Astfel de produse pot fi dăunătoare mediului și sănătății umane și necesită o formă specială de prelucrare, în special recuperare, reciclare și/sau eliminare. Ai grijă de curățenie și de mediu. Bateriile și/sau acumulatorii uzati trebuie tratați ca deșeuri separate și plasați într-un container

individual. Bateriile sau acumulatorii uzati trebuie predați la un punct de colectare/colectare de deșeuri de baterii și acumulatori.

Informațiile despre punctele de colectare/colectare sunt disponibile de la autoritatea locală sau dealer-ul de acest tip de echipament.

Echipamentul uzat poate fi, de asemenea, returnat vânzătorului, dacă un produs nu este achiziționat într-o sumă nu mai mare decât cantitatea de echipament nu achiziționat de același tip. Regulile de mai sus se aplică zonei Uniunii Europene. Pentru alte țări se aplică reglementările legale în vigoare în țara în cauză. Vă recomandăm să contactați distribuitorul produsului nostru din zona dumneavoastră.

NOTE / SFATURI

Nerespectarea instrucțiunilor din acest manual poate duce, de exemplu, la incendii, arsuri, șocuri electrice, vătămări fizice și alte daune materiale și nemateriale.

SECURITATE

Aparatul și accesoriile sale nu sunt jucării. Nu le dați copiilor mici pentru a se juca, deoarece aceștia se pot răni pe ei înșiși sau pe alții sau pot deteriora dispozitivul. Dispozitivul, toate piesele și accesoriile sale trebuie ținute la îndemână copiilor mici.

Utilizați numai bateriile de tip recomandate.

Bateriile trebuie introduse cu polaritatea corectă. Bateriile epuizate trebuie scoase din dispozitiv. Acest dispozitiv poate conține piese mici care pot prezenta un pericol de sufocare pentru copii sub 3 ani. Nu lăsați piesele mici la îndemâna copiilor. Aveți grijă să nu înghiți bateria. Dacă compartimentul bateriei nu se închide corect, nu mai utilizați produsul și nu lăsați-l la îndemâna copiilor. Dacă bănuiți că bateriile ar fi putut fi înghițite sau plasate în orice parte a corpului, solicitați imediat sfatul medicului.

- SK -

ŪČEL / APLIKÁCIA

Výrobok je určený na dekoratívne osvetlenie. Nevhodné na osvetlenie miestností. Používajte v interiéri.

INŠTALÁCIA

Pred začatím montáže si prečítajte pokyny. Montážna schéma: pozri obrázky. Pred prvým použitím skontrolujte, či je mechanické upevnenie správne. Výrobok vyžaduje prípravu na prevádzku.

Existujú dva možné spôsoby napájania: cez USB port na počítači/TV alebo cez nástennú nabíjačku. Bez nabíjačky. Nákup samostatne. Odporúčame 5V, 1A nabíjačku.

FUNKČNÉ VLASTNOSTI

Farebné dekoratívne osvetlenie ovládané diaľkovým ovládačom. Diaľkové ovládanie je napájané batériou CR2025 (súčasťou balenia). Lampa svieti vybranou farbou alebo v jednom z mnohých definovaných režimov. Môže tiež meniť farby v rytme hudby. Lampa je vybavená aj časovačom - po 5 minútach lampu vypne.

PREVÁDZKOVÉ ODPORÚČANIA / ÚDRŽBA

Údržbu vykonávajte s odpojeným napájaním po vychladnutí produktu. Čistite iba jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Výrobok nezakrývajte. Zabezpečte voľný prístup vzduchu. Produkt napájajte iba menovitým napätím alebo špecifikovaným rozsahom napätia. Je neprijateľné používať poškodený alebo nekompletný výrobok.

OSCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *

Odporúčame triediť odpad z obalov. Označenie poukazuje na potrebu selektívneho zberu

odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Takto označené výrobky nie je možné pod hrozbou pokuty vyhadzovať do bežného odpadu spolu s ostatným odpadom. Takéto produkty môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie a vyžadujú si špeciálnu formu spracovania, najmä regeneráciu, recykláciu a/alebo likvidáciu. Dbajte na čistotu a životné prostredie. S použitými batériami a/alebo akumulátormi by sa malo zabrádzať ako so samostatným odpadom a mali by sa umiestniť do samostatného kontajnera. Použité batérie alebo akumulátory odovzdajte do zberne/zberne použitých batérií a akumulátorov. Informácie o zberných/zberných miestach sú k dispozícii na miestnom úrade alebo u predajcu tohto typu zariadenia. Opotrebované zariadenie môže byť predávajúcemu vrátené aj v prípade, že nový výrobok bol zakúpený v množstve nie väčšom ako je množstvo nového zakúpeného zariadenia rovnakého typu. Vyššie uvedené pravidlá platia pre oblasť Európskej únie. Pre ostatné krajiny platia právne predpisy platné v danej krajine. Odporúčame vám kontaktovať distribútora nášho produktu vo vašej oblasti.

POZNÁMKY / TIPY

Nedodržanie pokynov v tomto návode môže viesť napríklad k požiaru, popáleninám, úrazu elektrickým prúdom, fyzickému zraneniu a iným materiálnym a nemateriálnym škodám.

BEZPEČNOST

Zariadenie a jeho príslušenstvo nie sú hračky. Nedávajte ich malým deťom na hranie, pretože môžu ublížiť sebe alebo iným alebo poškodiť zariadenie. Zariadenie, všetky jeho časti a príslušenstvo uchováajte mimo dosahu malých detí.

Používajte len odporúčaný typ batérií. Batérie musia byť vložené so správnou polaritou. Vybité batérie je potrebné zo zariadenia vybrať. Toto zariadenie môže obsahovať malé časti, ktoré môžu predstavovať nebezpečenstvo udusenía pre deti mladšie ako 3 roky. Malé časti uchováajte mimo dosahu detí. Dávajte pozor, aby ste batériu neprehltli. Ak sa priehradka na batérie nezatvára správne, prestaňte výrobok používať a uchovávať ho mimo dosahu detí. Ak máte podozrenie, že batérie mohli byť prehltnuté alebo umiestnené do akejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

- UA -

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для декоративного освітлення. Не підходить для освітлення кімнат. Використовувати в приміщенні.

ВСТАНОВЛЕННЯ

Перед початком складання ознайомтеся з інструкцією. Схема монтажу: див. ілюстрації. Перед першим використанням переконатися, що механічне кріплення є правильним. Купуйте окремо. Ми рекомендуємо зарядний пристрій 5 В, 1 А.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ОСОБЛИВОСТІ

Барвисте декоративне освітлення, кероване дистанційним керуванням. Пульть живиться від батарейки CR2025 (входить в комплект). Лампа світиться вибраним кольором або одним із багатьох визначених режимів. Він також може змінювати кольори в такт музиці. Лампа також оснащена таймером - він вимикає лампу через 5 хвилин.

РЕКОМЕНДАЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Виконуйте технічне обслуговування, відключивши живлення після того, як виріб охолоне. Чистіть тільки делікатними і сухими тканинами. Не використовуйте хімічні засоби для чищення. Не накривайте виріб.

Забезпечити вільний доступ повітря. Живіть виріб лише номінальною напругою або вказаним діапазоном напруг. Неприпустимо використовувати пошкоджений або некомплектний товар.

ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА *

Ми рекомендуємо сортувати відходи упаковки. Маркування вказує на необхідність вибіркового збору відходів електричного та електронного обладнання. Продукцію, позначену таким чином, під страхом штрафу не можна викидати до звичайного сміття разом з іншими відходами. Такі продукти можуть завдавати шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людей і вимагати спеціальної обробки, зокрема відновлення, переробки та/або утилізації. Дбайте про чистоту та навколишнє середовище.

Використані батареї та/або акумулятори слід утилізувати як окремі відходи та відправити в окремий контейнер. Використані батареї та акумулятори слід здати до пункту збору/приймання відпрацьованих батарей та акумуляторів. Інформацію про пункти збору/пункти збору можна отримати в місцевих органах влади або у дилера цього типу обладнання. Зношене обладнання також може бути повернено продавцю, якщо придбано новий товар на суму, не більшу за кількість новопридбаного обладнання такого ж типу. Наведені вище правила діють на території Європейського Союзу. Для інших країн застосовуються законодавчі норми відповідної країни. Ми рекомендуємо зв'язатися з дистриб'ютором нашої продукції у вашому регіоні.

ПРИМІТКИ / ПОРАДИ

Недотримання вказівок цього посібника може призвести, наприклад, до пожежі, опіків, ураження електричним струмом, тілесних ушкоджень та інших матеріальних і нематеріальних збитків.

БЕЗПЕКА

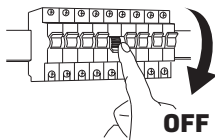
Пристрій та аксесуари до нього не є іграшками. Не давайте їх грати маленьким дітям, оскільки вони можуть завдати шкоди собі чи іншим або пошкодити пристрій. Пристрій, усі його частини та аксесуари слід зберігати в недоступному для маленьких дітей місці.

Використовуйте лише рекомендований тип батарей. Батареї слід вставляти з дотриманням правильної полярності. Розряджені батареї необхідно вийняти з пристрою. Цей пристрій може містити дрібні деталі, які можуть становити небезпеку задихи для дітей віком до 3 років. Тримайте дрібні деталі в недоступному для дітей місці. Будьте обережні, щоб не проковтнути акумулятор. Якщо батарейний відсік не закривається належним чином, припиніть використовувати виріб і зберігайте його в недоступному для дітей місці. Якщо ви підозрюєте, що батареї могли проковтнути або помістити в будь-яку частину тіла, негайно зверніться до лікаря.

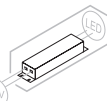


IP20

(PL) Symbol kosza - patrz rozdział „OCHRONA ŚRODOWISKA” w instrukcji (CZ) Symbol popelnice - viz kapitola "OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ" v návodu (DE) Mülltonnensymbol - siehe Kapitel "UMWELTSCHUTZ" im Handbuch (EE) Prügikasti sümbol - vt juhendi peatükki "KESKONNAKAITSE" (FI) Roskakorisymboli - katso käyttöohjeen luku "YMPÄRISTÖNSUOJELU" (GB) The trash can symbol - see the "ENVIRONMENTAL PROTECTION" section in the manual (HR) Simbol kante za smeće - pogledajte poglavlje "ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE" u priručniku (HU) Kuka szimbólum - lásd a kézikönyv "KÖRNYEZETVÉDELLEM" fejezetét (IT) Simbolo cestino - vedere capitolo "PROTEZIONE AMBIENTALE" nel manuale (LT) Šiukšliadėžės simbolis - žr. vadovo skyrių „APLINKOSAUGA“ (LV) Miskastes simbols - skatiet rokasgrāmatas nodaļu "VIDES AIZSARDŽĪBA" (RO) Simbolul coșului de gunoi - vezi secțiunea „PROTECȚIE MEDIULUI” din manual (SK) Symbol smetného koša - pozri časť „OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA” v návode (UA) Символ сміттового відра - дивіться розділ «ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА» в посібнику



(PL) Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. (CZ) Instalaci by měla provádět osoba s odpovídající kvalifikací. Všechny činnosti provádějte s odpojeným napájením. (DE) Die Installation sollte von einer Person mit entsprechender Qualifikation durchgeführt werden. Führen Sie alle Tätigkeiten bei ausgeschalteter Stromversorgung durch. (EE) Paigaldamise peaks tegema vastava kvalifikatsiooniga isik. Tehke kõik tegevused väljalülitatud vooluga. (FI) Asennuksen saa suorittaa henkilö, jolla on asianmukainen pätevyys. Suorita kaikki toiminnot virtakatkaistuna. (GB) Installation should be performed by a person with appropriate qualifications. Carry out all activities with the power disconnected. (HR) Instalaciju treba izvršiti osoba s odgovarajućim kvalifikacijama. Sve radnje izvodite s isključenim napajanjem. (HU) A telepítést megfelelő képesítéssel rendelkező személynek kell elvégeznie. Minden tevékenységet áramtalanított állapotban végezzen. (IT) L'installazione deve essere eseguita da una persona con qualifiche adeguate. Svolgere tutte le attività con l'alimentazione scollegata. (LT) Montavimą turėtų atlikti atitinkamą kvalifikaciją turintis asmuo. Visą veiklą atlikite atjungę maitinimą. (LV) Uzstādīšana jāveic personai ar atbilstošu kvalifikāciju. Veiciet visas darbības ar atslēgtu strāvu. (RO) Instalarea trebuie efectuată de o persoană cu calificarea corespunzătoare. Efectuați toate activitățile cu alimentarea deconectată. (SK) Inštaláciu by mala vykonávať osoba s príslušnou kvalifikáciou. Všetky činnosti vykonávajte s odpojeným napájaním. (UA) Монтаж має виконувати особа з відповідною кваліфікацією. Виконуйте всі дії при відключеному живленні.



(PL) Wymiana źródła światła i osprzętu sterującego jest niemożliwa. (CZ) Světelný zdroj a ovládací zařízení nelze vyměnit. (DE) Die Lichtquelle und das Betriebsgerät können nicht ausgetauscht werden. (EE) Valgusalikait ja juhtseadet ei saa vahetada. (FI) Valonlähde ja ohjauslaitetta ei voi vaihtaa. (GB) The light source and control gear cannot be replaced. (HR) Izvor svjetla i upravljački uređaj ne mogu se zamijeniti. (HU) A fényforrás és a vezérlőegység nem cserélhető. (IT) La sorgente luminosa e l'alimentatore non possono essere sostituiti. (LT) Šviesos šaltinio ir valdymo įtaiso pakeisti negalima. (LV) Gaismas avotu un vadības ierīci nevar nomainīt. (RO) Sursa de lumină și dispozitivul de control nu pot fi înlocuite. (SK) Svetelný zdroj a predradník nie je možné vymeniť. (UA) Джерело світла та апаратура керування не підлягають заміні.



OSTRZEŻENIE: Ryzyko udławienia

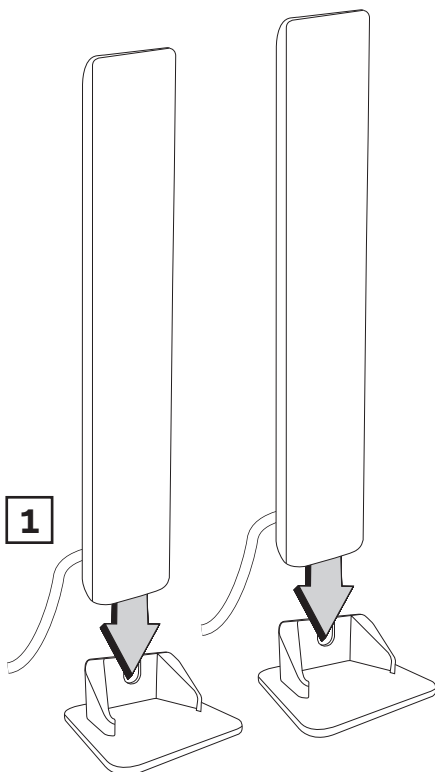
To urządzenie może zawierać małe części stwarzające ryzyko udławienia dla dzieci poniżej 3 lat. Utrzymuj drobne elementy poza zasięgiem dzieci.



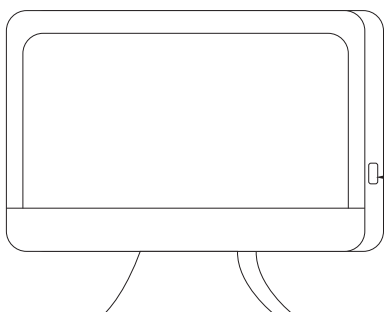
OSTRZEŻENIE: Chroń przed małymi dziećmi

Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

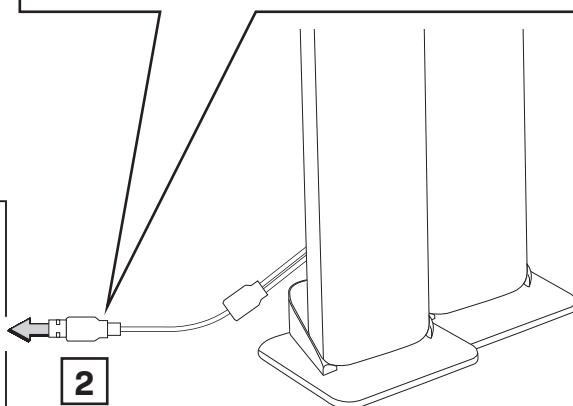
1



(PL) Dwa sposoby zasilania: przez gniazdo USB w komputerze / telewizorze lub poprzez ładowarkę sieciową. Brak ładowarki w zestawie. Dokup osobno. Zalecamy ładowarkę maks. 5V, 1A. (CZ) Dva způsoby napájení: přes USB port na počítači/TV nebo přes nástěnnou nabíječku. Bez nabíječky. Koupit samostatně. Doporučujeme nabíječku max. 5V, 1A. (DE) Zwei Stromversorgungsmethoden: über einen USB-Anschluss an einem Computer/Fernseher oder über ein Wandladegerät. Kein Ladegerät im Lieferumfang enthalten. Separat erhältlich. Wir empfehlen ein Ladegerät max. 5V, 1A. (EE) Kaks toiteallikat: arvuti/teleri USB-pordi või seinalaadija kaudu. Laadijat kaas pole. Osta eraldi. Soovitame kasutada max 5V, 1A laadijat. (FI) Kaksi virransyöttötäpää: tietokoneen/television USB-portin tai seinälaturin kautta. Ei laturia mukana. Osta erikseen. Suosittelemme laturia enintään 5V, 1A. (GB) Two power supply methods: via a USB port on a computer/TV or via a wall charger. No charger included. Purchase separately. We recommend a charger max. 5V, 1A. (HR) Dva načina napajanja: putem USB priključka na računalu/TV-u ili putem zidnog punjača. Nije uključen punjač. Kupujte zasebno. Preporučamo punjač max 5V, 1A. (HU) Kétféle tápellátási mód: számítógép/tévé USB-portján vagy fali töltőn keresztül. Töltő nincs mellékelve. Vásároljon külön. Maximum 5V, 1A töltőt ajánlunk. (IT) Due metodi di alimentazione: tramite porta USB su computer/TV o tramite caricatore da muro. Nessun caricabatterie incluso. Acquistare separatamente. Consigliamo un caricabatterie da massimo 5 V, 1 A. (LT) Du maitinimo būdai: per kompiuterio/televizoriaus USB prievadą arba per sieninį įkroviklį. Įkroviklio komplekte nėra. Pirkti atskirai. Rekomenduojame ne daugiau kaip 5V, 1A įkroviklį. (LV) Divas barošanas metodes: izmantojot datoru/televizora USB portu vai sienas lādētāju. Nav iekļauts lādētājs. Pērciet atsevišķi. Mēs iesakām lādētāju max. 5V, 1A. (RO) Două metode de alimentare: printr-un port USB de pe un computer/TV sau printr-un încărcător de perete. Fără încărcător inclus. Cumpărați separat. Vă recomandăm un încărcător de maxim 5V, 1A. (SK) Dva spôsoby napájania: cez USB port na počítači/TV alebo cez nástennú nabíjačku. Bez nabíjačky. Nákup samostatne. Odporúčame nabíjačku max 5V, 1A. (UA) Два способи живлення: через USB порт на комп'ютері/телевізорі або через настінний зарядний пристрій. Без зарядного пристрою. Купуйте окремо. Ми рекомендуємо зарядний пристрій максимум 5 В, 1 А.



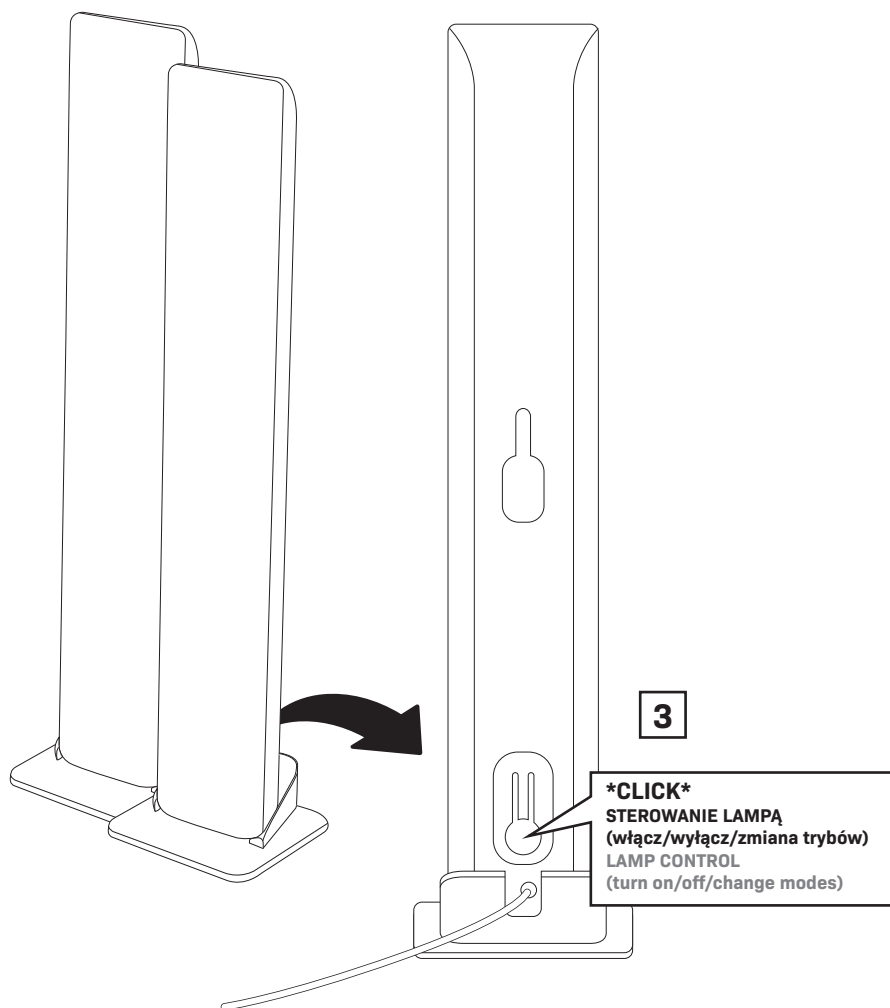
2

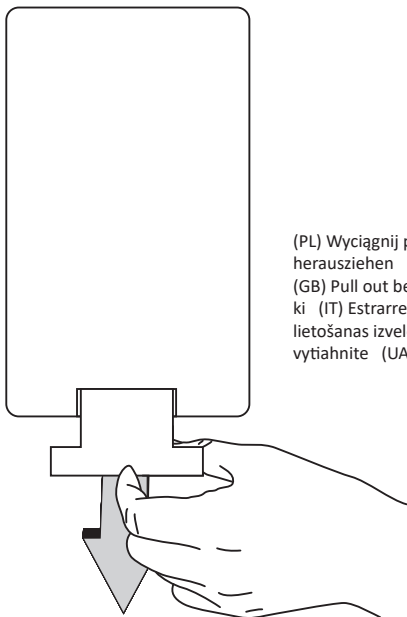


220-240V
~50/60 Hz

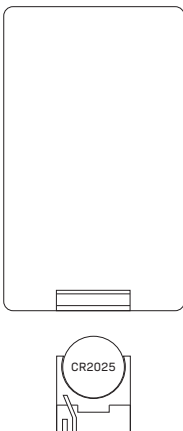
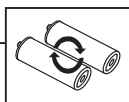


max
5V, 1A

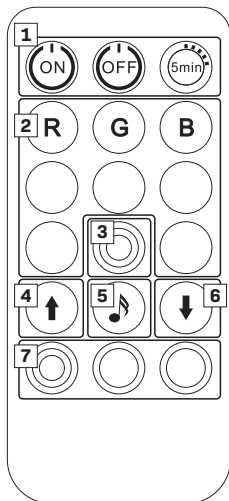




(PL) Wyciągnij przed użyciem (CZ) Před použitím vytáhněte (DE) Vor Gebrauch herausziehen (EE) Enne kasutamist tõmmake välja (FI) Vedä ulos ennen käyttöä (GB) Pull out before use (HR) Izvucite prije upotrebe (HU) Használat előtt húzza ki (IT) Estrarre prima dell'uso (LT) Prieš naudojimą ištraukite (LV) Pirms lietošanas izvelciet (RO) Scoateți înainte de utilizare (SK) Pred použitím vytiahnite (UA) Витягніть перед використанням



(PL) Wymiana baterii: naciśnij element z lewej strony (wskazany strzałką) i wysuń sufladkę. W komplecie bateria CR2025. (CZ) Výměna baterie: stiskněte prvek na levé straně (označený šipkou) a vysuňte zásuvku. Baterie CR2025 součástí. (DE) Batteriewechsel: Drücken Sie auf das Element auf der linken Seite (angezeigt durch den Pfeil) und ziehen Sie die Schublade heraus. CR2025-Batterie im Lieferumfang enthalten. (EE) Patarei vahetamine: vajutage vasakpoolset elementi (näidatud noolega) ja libistage sahtel välja. Komplektis CR2025 patarei. (FI) Pariston vaihto: paina vasemmalla olevaa elementtiä (merkitty nuolella) ja liu'uta laatikko ulos. Mukana CR2025-paristo. (GB) Replacing the battery: press the element on the left side (indicated by the arrow) and slide out the drawer. CR2025 battery included. (HR) Zamjena baterije: pritisnite element na lijevoj strani (označen strelicom) i izvucite ladicu. Baterija CR2025 uključena. (HU) Az elem cseréje: nyomja meg a bal oldalon lévő elemet (nyíl jelzi), és csúsztassa ki a fiókot. CR2025 elem tartozék. (IT) Sostituzione della batteria: premere l'elemento sul lato sinistro (indicato dalla freccia) e sfilare il cassetto. Batteria CR2025 inclusa. (LT) Baterijos keitimas: paspauskite kairėje pusėje esantį elementą (pažymėtą rodykle) ir ištraukite stalčių. Komplekte yra CR2025 baterija. (LV) Baterijas nomaina: nospiediet kreisajā pusē esošo elementu (norādīts ar bultiņu) un izbidiet atvilktni. Komplektā ietilpst CR2025 baterija. (RO) Înlocuirea bateriei: apăsați elementul din partea stângă (indicată de săgeată) și glisați sertarul. Baterie CR2025 inclusă. (SK) Výmena batérie: stlačte prvek na ľavej strane (označený šipkou) a vysuňte zásuvku. Vráťate batérie CR2025. (UA) Заміна батареї: натисніть на елемент зліва (вказано стрілкою) і висуньте шухляду. Акумулятор CR2025 в комплекті.



- 1** (PL) Włącz/wyłącz/timer 5 minut (CZ) Zapnutí/vypnutí/časovač 5 minut (DE) Ein-/Ausschalten/Timer 5 Minuten (EE) Lülitage sisse/välja/taimer 5 minutiks (FI) Kytke päälle/pois/ajastin 5 minuuttia (GB) Turn on/off/timer 5 minutes (HR) Uključi/isključi/tajmer 5 minuta (HU) Kapcsolja be / ki / időzítő 5 percig (IT) Accensione/spengnimento/timer 5 minuti (LT) Įjunkite / išjunkite / laikmatį 5 minutes (LV) ieslēdziet/izslēdziet/taimeris 5 minūtes (RO) Porniți/opriți/temporizatorul 5 minute (SK) Zapnutie/vypnutie/časovač 5 minút (UA) Увімкнути/вимкнути/таймер 5 хвилин
- 2** (PL) Lampa świeci wybranym kolorem (CZ) Lampa se rozsvítí ve zvolené barvě (DE) Die Lampe leuchtet in der gewählten Farbe (EE) Lamp süttib valitud värvitoonis (FI) Lamppu syttyy valitulla värillä (GB) The lamp lights up in the selected color (HR) Lampica svijetli u odabranoj boji (HU) A lámpa a kiválasztott színben világít (IT) La lampada si illumina nel colore selezionato (LT) Lampa užsidega pasirinkta spalva (LV) Lampa iedegas izvēlētajā krāsā (RO) Lampa se aprinde în culoarea selectată (SK) Lampa sa rozsvieti zvolenou farbou (UA) Лампа світиться вибраним кольором
- 3** (PL) Lampa zmienia kolory w wybranym trybie (CZ) Lampa mění barvy ve zvoleném režimu (DE) Die Lampe ändert im ausgewählten Modus die Farbe (EE) Lamp muudab valitud režiimis värve (FI) Lamppu vaihtaa väreä valitussa tilassa (GB) The lamp changes colors in the selected mode (HR) Lampa mijenja boje u odabranom načinu rada (HU) A lámpa színét váltja a kiválasztott módban (IT) La lampada cambia colore nella modalità selezionata (LT) Pasirinktu režimu lemputė keičia spalvas (LV) Lampa maina krāsas izvēlētajā režīmā (RO) Lampa își schimbă culorile în modul selectat (SK) Lampa mení farby vo zvolenom režime (UA) Лампа змінює кольори в обраному режимі
- 4** (PL) Jaśniej/ciemniej - dla światła jednobarwnego; szybciej/wolniej - dla trybów zmiany koloru; zwiększenie/zmniejszenie czułości trybu muzycznego (CZ) Světlejší/tmavší - pro jednobarvné světlo; rychlejší/pomalejší - pro režimy změny barev; zvýšit/snížit citlivost režimu hudby (DE) Heller/dunkler – für einfarbiges Licht; schneller/langsamer – für Farbwechselmodi; erhöhen/verringern Sie die Empfindlichkeit des Musikmodus (EE) Heledam/tumedam – ühevärvilise valguse jaoks; kiirem/aeglasem – värvimuutusrežiimide jaoks; suurendada/vähendada muusikarežiimi tundlikkust (FI) Vaaleampi/tummempi - yksiväriselle valolle; nopeampi/hitaampi - värvinvaihtotiloihin (GB) Lighter/darker - for single-color light; faster/slower - for color changing modes; increase/decrease the sensitivity of the music mode (HR) Svjetlije/tamnije - za jednobožno svjetlo; brže/sporije - za načine mijenjanja boja; povećanje/smanjenje osjetljivosti glazbenog načina rada (HU) Világosabb/sötétebb - egyszínű fényhez; gyorsabb/lassabb - színváltó módokhoz; a zenei mód érzékenységének növelése/csökkentése (IT) Più chiaro/più scuro: per luce monocolora; più veloce/più lento - per le modalità di cambio colore; aumentare/diminuire la sensibilità della modalità musica (LT) Šviesesnis/tamsesnis - vienspalvei šviesiai; greičiau/lėčiau - spalvų keitimo režimams; padidinti/sumažinti muzikos režimo jautrumą (LV) Gaišāks/tumšāks - vienkrāsainai gaismai; ātrāk/lēnāk - krāsu maiņas režīmiem; palielināt/samazināt mūzikas režīma jutību (RO) Mai deschis/mai întunecat - pentru lumină într-o singură culoare; mai rapid/mai lent - pentru moduri de schimbare a culorii; crește/scădea sensibilitatea modului muzical (SK) Svetlejší/tmavšie - pre jednofarebné svetlo; rýchlejšie/pomalešie - pre režimy zmeny farieb; zvýšenie/zníženie citlivosti hudobného režimu (UA) Світліше/темніше - для одноколірного світла; швидше/повільніше - для режимів зміни кольору; збільшення/зменшення чутливості музичного режиму
- 5** (PL) Lampa świeci w rytm muzyki (CZ) Lampa svítí v rytmu hudby (DE) Die Lampe leuchtet im Rhythmus der Musik (EE) Lamp süttib muusika rütmis (FI) Lamppu syttyy musiikin rytmiin (GB) The lamp lights to the rhythm of the music (HR) Lampa svijetli u ritmu glazbe (HU) A lámpa a zene ritmusára világít (IT) La lampada si accende al ritmo della musica (LT) Lampa užsidega muzikos ritmu (LV) Lampa iedegas mūzikas ritmā (RO) Lampa se aprinde în ritmul muzicii (SK) Lampa sviety v rytme hudby (UA) Лампа горить у ритмі музики